



CHAPITRE 155

CHAPTER 155

Loi constituant en corporation La Caisse
de retraite du Clergé

An Act to incorporate La Caisse de
retraite du Clergé

[Sanctionnée le 29 mars 1950]

[Assented to, the 29th of March, 1950]

Préam-
bule.

ATTENDU que Monseigneur Arthur Deschênes, P.D., curé, M. l'abbé Wilfrid Caumartin, curé, M. l'abbé Simon Girard, curé, M. l'abbé Lucien Lefèvre, aumônier, M. l'abbé Georges Clément, prêtre, M. l'abbé Wilfrid Labrosse, professeur, tous de la cité de Montréal, et M. l'abbé Henri Bellemare, professeur, de la ville de l'Assomption, ont par leur pétition représenté que depuis l'année 1942, ils administrent une association non pourvue de la personnalité civile, sous le nom de La Caisse de retraite du Clergé, dans le but de procurer aux prêtres du ministère, sous forme de pension ou rente viagère, une somme suffisante pour vivre convenablement quand ils prennent leur retraite;

Attendu qu'ils ont accumulé un fond de réserve qui dépasse actuellement cent mille dollars;

Attendu qu'ils ont recruté des sociétaires et qu'ils ont passé des contrats et ont touché des contributions en s'engageant à servir une pension dans la proportion des primes versées;

Attendu que cette association paraît viable, qu'elle est même prospère et quelle est de nature à bénéficier à ses membres ou auteurs;

Attendu que les pétitionnaires, pour mieux remplir leur œuvre, désirent être constitués en corporation avec tous les pouvoirs, droits et privilèges des corporations ordinaires, et particulièrement

WHEREAS Monseigneur Arthur Deschênes, P.D., curé, Rev. Wilfrid Caumartin, curé, Rev. Simon Girard, curé, Rev. Lucien Lefèvre, chaplain, Rev. Georges Clément, priest, Rev. Wilfrid Labrosse, professor, all of the city of Montreal, and Rev. Henri Bellemare, professor, of the town of l'Assomption, have by their petition represented that since the year 1942 they have administered an unincorporated association, under the name of La Caisse de retraite du Clergé, for the purpose of raising for the priests of the Ministry, as a kind of pension or life rent, a sum sufficient to enable them to live suitably when they retire;

Whereas they have accumulated a reserve fund which exceeds one hundred thousand dollars;

Whereas they have recruited members, made contracts and collected fees binding themselves to use same for a pension in the proportion to the paid premiums;

Whereas such association appears capable of enduring, even prosperous, and that it is of such a nature as to benefit its members or organizers;

Whereas the petitioners, in order to better fulfill their task, desire to be constituted as a corporation with all the powers, rights and privileges pertaining to ordinary corporations, and especially the ne-

Preamble.

avec les pouvoirs nécessaires pour atteindre les fins susdites;

Attendu que Son Excellence Monseigneur l'archevêque de Montréal a approuvé la pétition des requérants et que les sociétaires y ont donné leur adhésion;

Attendu qu'il est opportun de faire droit à la demande contenue dans la pétition;

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil Législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit :

Corporation constituée.

1. Monseigneur Arthur Deschênes, P. D. curé, M. l'abbé Wilfrid Caumartin, curé, M. l'abbé Simon Girard, curé, M. l'abbé Lucien Lefèvre, aumônier, M. l'abbé Georges Clément, prêtre, M. l'abbé Wilfrid Labrosse, professeur, tous de la cité de Montréal, et M. l'abbé Henri Bellemare, professeur, de la ville de l'Assomption, sont par les présentes constitués en corporation sous le nom de "La Caisse de retraite du Clergé", dans le but de procurer aux prêtres du clergé séculier des secours sous forme de pension ou de rente.

Nom.

Contrats d'annuité.

2. La corporation a le pouvoir de faire des contrats d'annuité de toute sorte, de rente ou de pension à terme ou viagère.

Fonds.

Les fonds de la corporation sont la propriété entière des membres ou pensionnaires.

Insaisissabilité.

3. Les pensions ou rentes stipulées en vertu des contrats consentis par la corporation au profit de ses membres sont insaisissables pour quelque cause que ce soit.

Membres.

4. Sont membres de la corporation les prêtres du clergé séculier seuls qui ont passé avec elle un contrat de pension ou de rente, et dont les contributions échues ont été acquittées.

Siège social.

5. La corporation a son siège social dans la cité de Montréal.

Pouvoirs.

6. La corporation a succession perpétuelle. Elle peut contracter, s'obliger, acquérir, posséder et aliéner des biens mobiliers et immobiliers, prêter et faire

necessary powers to attain the aforesaid purposes;

Whereas His Excellency Monseigneur the Archbishop of Montreal has approved of the petitioners' petition and the members have given their adhesion thereto;

Whereas it is expedient to grant the prayer contained in the said petition;

Therefore, His Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

1. Monseigneur Arthur Deschênes, P. D., curé, Rev. Wilfrid Caumartin, curé, Rev. Simon Girard, curé, Rev. Lucien Lefèvre, chaplain, Rev. Georges Clément, priest, Rev. Wilfrid Labrosse, professor, all of the city of Montreal, and Rev. Henri Bellemare, professor, of the town of l'Assomption, are by this act incorporated under the name of "La Caisse de retraite du Clergé" for the purpose of raising for the priests of the secular clergy assistance in the form of pension or rent.

Incorporation.

Name.

2. The corporation shall have the power to make annuity, rent or term or life pension contracts.

The funds of the corporation shall be the full property of the members or pensioners.

Annuities.

Funds.

3. The pensions or rents stipulated in virtue of the contracts agreed to by the corporation for the benefit of its members shall not be seizable for any cause whatsoever.

Not seizable.

4. Only those priests of the secular clergy with whom a pension or rent contract is made and whose matured contributions have been paid shall be members of the corporation.

Members.

5. The corporation shall have its corporate seat in the city of Montreal.

Corporate seat.

6. The corporation shall have perpetual succession. It may contract, bind itself, acquire, possess and alienate moveable and immoveable property, loan and make

Powers.

des placements, recevoir des dons, ester en justice, et elle exerce tous les pouvoirs dont jouissent les corporations en vertu du droit commun et tous ceux qui lui sont nécessaires pour lui permettre d'accomplir son œuvre.

investments, receive gifts, appear before the courts and shall exercise all the powers vested in corporations under the common law and all those required for the fulfillment of its object.

Place-
ments.

7. Les placements de la corporation sont faits en conformité de l'article 154 de la Loi des assurances de Québec.

7. The investments of the corporation shall be made in accordance with section 154 of the Quebec Insurance Act. Invest-
ments.

Disposi-
tions ap-
plicables.

8. La corporation est sujette aux dispositions de la section XXII de la Loi des assurances de Québec.

8. The corporation shall be subject to the provisions of Division XXII of the Quebec Insurance Act. Provisions
to apply.

Dépôt.

Nonobstant l'article 224 de ladite loi, la corporation est autorisée à faire le dépôt requis par cet article à même les fonds provenant de son fonds de pension.

Notwithstanding section 224 of the said act, the corporation may make the deposit required by that section out of moneys derived from its pension fund. Deposit.

Non tax-
able.

La corporation n'est sujette comme telle, de la part des municipalités, à aucune licence ou taxe d'affaires.

The corporation shall not be subject, as such, to any licence or business tax imposed by any municipality. Not tax-
able.

Conseil de
direction.

9. La corporation est administrée par un conseil ou bureau de direction composé de sept membres dont la majorité forme quorum.

9. The corporation shall be administered by a council or board of directors composed of seven members the majority thereof forming a quorum. Council
of direc-
tors.

Qualité.

Tout administrateur ou directeur doit être membre de la corporation.

Any administrator or director must be a member of the corporation. Qualifica-
tion.

Adminis-
trateurs,
etc.

10. Les administrateurs ou directeurs sont élus à l'assemblée générale des membres qui se tiendra chaque année au lieu et à la date fixés par les règlements. Ils sont rééligibles.

10. The administrators or directors shall be elected at the general meeting of members which shall be held each year at the place and on the date fixed by the by-laws. They may be re-elected. Adminis-
trators,
etc.

Assem-
blée gér-
ale an-
nuelle.

L'assemblée générale annuelle, de même que toute assemblée spéciale, est convoquée en observant les formalités prescrites par les règlements. Le vote se prend à la majorité des membres présents ou représentés par un fondé de pouvoir qui doit être lui-même un membre habile à voter. Les modalités du scrutin et les conditions de validité des procurations sont déterminées par les règlements de la corporation.

The annual general meeting, as well as any special meeting, shall be called by observing the formalities prescribed by the by-laws. The vote shall be taken by a majority vote of the members present or represented by a proxy who must himself be a member qualified to vote. The methods of voting and the conditions of the validity of a proxy shall be determined by the by-laws of the corporation. Annual
general
meeting.

Gestion.

11. Les membres de la corporation peuvent faire, amender ou abroger des statuts ou règlements pour la gouverner et la gestion de ses affaires.

11. The members of the corporation may make, amend, or repeal any rule or regulation respecting the administration and management of its affairs. Manage-
ment.

Pouvoirs
du con-
seil.

12. Le conseil d'administration ou bureau de direction a plein pouvoir pour conduire, administrer et gérer les affaires

12. The administrative council or board of directors shall have full power to conduct, administer and manage the Powers of
council.

de la corporation, et particulièrement il peut:

a) déléguer par règlement à un comité exécutif les pouvoirs qu'il juge à propos pour faciliter l'administration des affaires et la rendre plus expéditive. Le comité exécutif est composé d'au moins trois personnes que les administrateurs ou directeurs désignent parmi eux, et dont la majorité forme quorum;

b) remplir pour le reste du terme en cours toute vacance survenue au conseil d'administration;

c) adopter tout règlement qui peut être jugé utile ou nécessaire, modifier ou abroger tout règlement existant mais tel règlement ou telle modification ou abrogation ne reste en vigueur que jusqu'à la prochaine assemblée générale annuelle, à moins qu'il ne soit confirmé à ladite assemblée ou dans l'intervalle à une assemblée générale spéciale dûment convoquée à cette fin.

Conseil provisoire.

13. Les personnes nommées à l'article 1 de la présente loi constituent un conseil d'administration ou bureau de direction provisoire; elles demeureront en fonction et administreront les affaires de la corporation jusqu'à ce qu'elles soient remplacées conformément aux dispositions ci-après.

Première assemblée générale.

14. La première assemblée générale des membres pour l'élection des administrateurs ou directeurs et pour toute autre affaire qu'on jugera à propos d'y traiter se tiendra dans les douze mois de l'adoption de la présente loi.

Convocation.

Cette assemblée pourra être convoquée par au moins trois des directeurs provisoires au moyen d'un avis indiquant la date, l'heure et le lieu de l'assemblée et déposé à la poste par lettre recommandée au moins cinq jours avant la date fixée pour ladite assemblée.

Substitution.

15. La corporation est substituée de plein droit à l'association organisée et administrée ci-devant par les personnes désignées à l'article 1 de la présente loi, sous le nom de "Retraite du Clergé"; elle est saisie des biens et créances de la

affairs of the corporation and may especially:

a) delegate by by-law to an executive committee the powers which it deems proper in order to facilitate the administration of the affairs and render it more expeditive. The executive committee shall be composed of at least three persons whom the administrators or directors shall designate from among them, and the majority of whom shall form a quorum;

b) fill for the rest of the current term any vacancy which may occur in the council of administration;

c) pass any by-law that may be useful or necessary, amend or repeal any existing by-law, but such by-law or amendment or repeal shall remain in force only until the next annual general meeting, unless it be confirmed at the said meeting or in the interval at a special general meeting duly called for such purpose.

13. The persons named in section 1 of this act shall constitute a provisional council of administration or board of directors; they shall remain in office and administer the affairs of the corporation until replaced in accordance with the following provisions.

Provisional board.

14. The first general meeting of the members for the election of administrators or directors and for any other business which it may be deemed proper to consider shall be held within the twelve months after the passing of this act.

First general meeting.

Such meeting may be called by at least three of the provisionary directors by a notice indicating the date, the hour and the place of the meeting and mailed by registered letter at least five days before the date fixed for the said meeting.

Calling.

15. The corporation is substituted in full right to the association previously organized and administered by the persons mentioned in section 1 of this act, under the name of "Retraite du Clergé"; it shall be seized of all property and claims of the

Substitution.

dite association et assujettie à toutes les obligations que cette dernière a contractées.

said association and subject to all the obligations which the latter may have contracted.

Entrée en vigueur. **16.** La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

16. This act shall come into force on the day of its sanction. Coming into force.
